



**MANUFACTURED BY:**  
DeRoyal Industries, Inc.  
200 DeBusk Lane  
Powell, TN 37849 USA  
888.938.7828 or (001) 865.938.7828  
www.deroyal.com

**MedEnvoy Global B.V.**  
Prinses Margrietplantsoen 33 – Suite 123  
2595 AM the Hague  
The Netherlands

**UK Responsible Person**  
MedEnvoy UK Limited  
85, Great Portland Street, First Floor  
London, W1W 7LT  
United Kingdom



**PART#0-1839G | REVISED 10/23**

©2023 DeRoyal Industries, Inc.

All Rights Reserved. DeRoyal and the DeRoyal logo are trademarks or registered trademarks of DeRoyal Industries, Inc.

**EN: COVERED BED RAIL PADS**

**ES: PROTECTORES CON REVESTIMIENTO PARA BARANDILLAS DE LA CAMA**

**FR: REMBOURRAGES COUVERTS POUR BARRIERES DE LIT**

**DE: BEZOGENE BETTSEITENGITTERPOLSTER**

**IT: IMBOTTITURE PER SPONDE LETTO RIVESTITE**

**PT: ALMOFADAS DE GRADE DE LEITO COBERTAS**

**NL: BEDRELINGKUSSENS MET BEKLEDING**

**SE: TÄCKT SÅNGGRINDSSKYDD**

**TR: KAPLAMALI YATAK RAYI YASTIKLARI**

**EL: ΕΠΕΝΔΥΜΕΝΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΚΑΤΚΕΑΛ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ**

**EN: ENGLISH COVERED BED RAIL PADS**

	<b>SINGLE PATIENT USE</b>
	<b>NON-STERILE</b>
	<b>MEDICAL DEVICE</b>
	<b>NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX</b>
<b>RX ONLY</b>	<b>FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.</b>

**IMPORTANT INFORMATION**

Please read all instructions, warnings, and cautions before use. Correct application is essential for proper functioning of the product. Use only on the person it was provided to by a healthcare professional and only for the use it was intended.

**INTENDED USE**

The DeRoyal® Covered Bed Rail Pads are intended to be used to help reduce the risk of bed entrapment, help prevent bed exit and help protect against side rail injuries.

**CONTRAINDICATIONS**

- Do not use on a patient who is or may become highly aggressive or agitated.

**WARNINGS**

- Improper application or use of device may result in serious injury or death.

**CAUTIONS**

- A physician or properly licensed practitioner (a "prescriber") who is familiar with the use and purpose of this product must fit it to the user. The prescriber has a duty to provide wearing instructions and risks related to the use of this product to other healthcare practitioners treating the users and the users themselves, including duration of use. The instructions provided in this sheet do not supersede hospital protocol or direct orders of the prescriber.
- Inspect product for damaged or missing components before use.
- Discontinue use and consult your prescriber if the product or its components break or become damaged, or cleaning is no longer sufficient to sanitize product.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

- Place the bed rail pads on the inside of each side rail or head/foot board.
- Secure the hook and loop closures or elastic straps around the side rails.

<b>SIDE RAIL PAD DIMENSIONS</b> 69"L x 12"H	<b>HEAD/FOOT BOARD PAD DIMENSIONS</b> 32"L x 12"H
--	--

**CLEANING AND/OR MAINTENANCE**

Hand wash with a mild detergent in lukewarm water. Air dry prior to use. Inspect the product after cleaning to ensure it is intact. If the product is damaged or cleaning is insufficient, do not use it and replace it with a new one. Please properly dispose of the product per facility's policies and procedures.

**STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS**

	<b>KEEP DRY</b>
	<b>KEEP AWAY FROM SUNLIGHT</b>

In addition to the competent authority in the country where the patient resides, serious incidents must be reported to DeRoyal Industries, Inc.

**WARRANTY**

DeRoyal® products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship. **DEROYAL'S WRITTEN WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

endommagés ou manquants avant de l'utiliser.

- Si le produit ou des éléments qui le constituent subissent des dommages ou se cassent ou si le nettoyage ne suffit plus à remettre en état le produit, ne plus le porter et contacter le prescripteur.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- Placer les rembourrages à l'intérieur de chaque barrière de lit ou de la tête / du pied de lit.
- Attacher les fermetures auto-agrippantes ou les sangles élastiques autour des barrières latérales.

<b>REMBOURRAGE DE BARRIERE LATERALE DIMENSIONS</b> 175 cm x 30 cm	<b>REMBOURRAGE DE LA TETE/DU PIED DE LIT DIMENSIONS</b> 81 cm x 30 cm
--	--

**NETTOYAGE ET/OU ENTRETIEN**

Laver à la main à l'eau tiède avec un détergent doux. Laisser sécher à l'air avant l'utilisation. Vérifier que le produit n'est pas endommagé après nettoyage. Si le produit est abîmé ou le nettoyage insuffisant, ne pas l'utiliser et le remplacer par un produit neuf. Veuillez éliminer le produit conformément aux directives et aux procédures de l'établissement.

**CONDITIONS DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT**

	<b>GARDER AU SEC</b>
	<b>TENIR À L'ABRI DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL</b>

Tout incident grave doit être signalé à l'autorité compétente du pays où réside le patient ainsi qu'à DeRoyal Industries, Inc.

**GARANTIE**

Les produits DeRoyal offrent une garantie qualité et main-d'œuvre de cent vingt (120) jours à compter de la date d'expédition par DeRoyal. **LES GARANTIES ÉCRITES DE DEROYAL REMPLACENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE ARTICULIER.**

**ES: ESPAÑOL PROTECTORES CON REVESTIMIENTO PARA BARANDILLAS DE LA CAMA**

	<b>ÚSESE UNA POR PACIENTE</b>
	<b>NO ESTÉRIL</b>
	<b>DISPOSITIVOS MÉDICOS</b>
	<b>NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL</b>
<b>SOLO BAJO PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA</b>	<b>LA LEY FEDERAL DE EE. UU. EXIGE LA PRESENTACIÓN DE UNA PRESCRIPCIÓN DEL MÉDICO O PROFESIONAL SANITARIO AUTORIZADO PARA EL USO Y LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO.</b>

**INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Lea todas las instrucciones, advertencias y precauciones antes de usar este producto. Es esencial aplicarlo correctamente para que funcione de forma adecuada. Debe utilizarse únicamente en la persona para quien ha sido prescrito por un profesional sanitario, y solo para el uso previsto.

**USO PREVISTO**

Los protectores con revestimiento para barandillas de la cama de DeRoyal® están indicados para reducir el riesgo de atrapamiento del paciente en la cama, ayudar a evitar que se levante de la cama y protegerlo contra las lesiones provocadas por las barandillas.

**CONTRAINDICACIONES**

- No se debe usar en pacientes que presentan o pueden presentar estados de gran agresividad o agitación.

**ADVERTENCIAS**

- La colocación o el uso incorrectos del producto pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte.

**PRECAUCIONES**

- El producto debe ser aplicado al paciente por un médico o profesional sanitario autorizado («prescriptor») que esté familiarizado con el uso y la finalidad del mismo. Es responsabilidad del prescriptor brindar las instrucciones de aplicación de este producto; asimismo, debe informar a otros profesionales sanitarios que atienden al usuario (así como al propio usuario) sobre su tiempo de uso y los riesgos que conlleva. Las presentes instrucciones

**DE: DEUTSCH BEZOGENE BETTSEITENGITTERPOLSTER**

	<b>EINPATIENTENGEBRAUCH</b>
	<b>UNSTERIL</b>
	<b>MEDIZINPRODUKTE</b>
	<b>ENTHÄLT KEINEN NATURKAUTSCHUK</b>
<b>NUR ZUR VERWENDUNG DURCH ARZT- BZW. PFLEGEPERSONAL</b>	<b>NACH US-AMERIKANISCHEM RECHT DARF DIESES MEDIZINPRODUKT NUR VON EINEM ARZT BZW. EINER ZUGELASSENEN FACHKRAFT ODER AUF ÄRZTLICHE VERORDNUNG HIN ABGEBEN WERDEN.</b>

**WICHTIGE INFORMATIONEN**

Alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise vor Gebrauch aufmerksam lesen. Eine sachgerechte Anwendung ist von grundlegender Bedeutung für die Funktionstüchtigkeit des Produkts. Nur für den vorgesehenen Verwendungszweck und nur für die Person verwenden, der dieses Produkt von einem Arzt verordnet wurde.

**VERWENDUNGSZWECK**

Die bezogenen Bettseitengitterpolster von DeRoyal® müssen von einem zugelassenen Arzt verordnet werden und dienen dazu, das Risiko eines Einklemmens im Bett, des Herausrutschens des Patienten oder einer Verletzung am Seitengitter zu minimieren.

**GEGENANZEIGEN**

- Nicht bei Patienten anwenden, die sehr aggressiv oder unruhig sind bzw. werden könnten.

**WARNHINWEISE**

- Eine unangemessene Anwendung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

**VORSICHTSHINWEISE**

- Das Produkt muss durch einen entsprechend zugelassenen Arzt („Verordner“), der mit seiner Anwendung und seinem Zweck vertraut ist, angepasst werden. Der Verordner hat die Pflicht, Trageanweisungen zu erteilen und andere an der Pflege beteiligte medizinische Fachkräfte sowie den Patienten selbst über die Risiken in Verbindung mit der Verwendung des Produkts sowie über die Dauer der Anwendung aufzuklären. Die mit diesem Blatt erteilte

- no reemplazan el protocolo hospitalario ni las órdenes directas del prescriptor.
- Antes de utilizar el producto, inspecciónelo por si faltan componentes o si están dañados.
- Interrumpa el uso y consulte al prescriptor si el producto o sus componentes se rompen o se dañan de alguna forma, o si la limpieza ya no es suficiente para higienizar el producto.

**INSTRUCCIONES DE USO**

- Coloque los protectores para barandillas de la cama por el lado interno de las barandillas laterales, el cabecero y el piecero.
- Fije los cierres de cinta autoadhesiva o las tiras elásticas alrededor de las barandillas laterales.

**PROTECTOR PARA BARANDILLA LATERAL MEDIDAS**  
175 x 30 cm

**PROTECTOR PARA CABECERO Y PIECERO MEDIDAS**  
81 x 30 cm

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Lave el producto a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjelo secar al aire antes del uso. Inspeccione el producto para comprobar que esté intacto tras la limpieza. Si el producto está dañado o la limpieza es insuficiente, no lo use; reemplácelo por uno nuevo. Elimine adecuadamente el producto de conformidad con la política y las pautas del centro.

**CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO**

	<b>MANTÉNGASE SECO</b>
	<b>MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR</b>

Además de la autoridad competente en el país donde reside el paciente, cualquier incidente grave debe ser informado a DeRoyal Industries, Inc.

**GARANTÍA**

Los productos de DeRoyal tienen una garantía contra defectos de calidad y fabricación de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de envío de DeRoyal. **LAS GARANTÍAS ESCRITAS DE DEROYAL SUSTITUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.**

- Anleitung ersetzt nicht das Krankenhausprotokoll oder die direkten Anweisungen des Verordners.
- Kontrollieren Sie das Produkt auf beschädigte oder fehlende Komponenten.
- Unterbrechen Sie die Anwendung und wenden Sie sich an den Verordner, falls das Produkt oder Teile davon brechen oder Schäden aufweisen bzw. das Reinigungsverfahren nicht mehr für die Hygienisierung des Produkts ausreicht.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

- Die Bettseitengitterpolster an der Innenseite der Seitengitter oder des Kopf-/Fußteils positionieren.
- Die Klettverschlüsse bzw. elastischen Bänder um die Seitengitter führen und schließen.

**SEITENGITTERPOLSTER ABMESSUNGEN**  
175 x 30 cm

**POLSTER KOPF-/FUSSTEIL ABMESSUNGEN**  
81 x 30 cm

**REINIGUNG UND/ODER PFLEGE**

Von Hand in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen. Vor dem Tragen an der Luft trocknen lassen. Das Produkt nach dem Waschen auf seinen einwandfreien Zustand überprüfen. Sollte das Produkt beschädigt oder nicht ausreichend gereinigt sein, darf es nicht verwendet werden und muss durch ein neues ersetzt werden. Produkt ordnungsgemäß nach den Vorschriften und Verfahren der Einrichtung entsorgen.

**LAGERUNG UND TRANSPORT**

	<b>VOR NÄSSE SCHÜTZEN</b>
	<b>VOR SONNENLICHT SCHÜTZEN</b>

Außer bei den zuständigen Landesbehörden am Patientenwohnsitz sind schwerwiegende Vorkommnisse auch bei DeRoyal Industries Inc. zu melden.

**GARANTIE**

DeRoyal garantiert für den Zeitraum von hundertzwanzig (120) Tagen ab dem Tag des Versands durch DeRoyal, dass seine Produkte frei von Qualitätsmängeln und Herstellungsfehlern sind. **DEROYALS SCHRIFTLICHE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFÄHIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.**

**FR: FRANÇAIS**

**REMBOURRAGES COUVERTS POUR BARRIERES DE LIT**

	<b>PRODUIT RESERVE A L'UTILISATION SUR UN SEUL PATIENT</b>
	<b>NON STERILE</b>
	<b>DISPOSITIVOS MÉDICOS</b>
	<b>NON FABRIQUE EN LATEX NATUREL</b>
<b>SUR ORDONNANCE UNIQUEMENT</b>	<b>LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIEN AGRÉÉ.</b>

**INFORMATION IMPORTANTE**

Avant l'utilisation, lire l'ensemble des instructions, avertissements et précautions. Une application correcte est essentielle pour assurer la parfaite efficacité du produit. Utiliser uniquement sur la personne à laquelle le dispositif a été prescrit par un professionnel de santé et uniquement pour l'usage prévu.

**USAGE PRÉVU**

Les rembourrages couverts pour barrières de lit DeRoyal® sont conçus pour réduire le risque de piégeage au lit, pour empêcher le patient de sortir du lit et pour ne pas se blesser contre les barrières de lit.

**CONTRE-INDICATIONS**

- Ne pas utiliser sur un patient qui est ou qui pourrait devenir fortement agressif ou agité.

**AVERTISSEMENTS**

- Toute mauvaise application ou utilisation du dispositif risque de blesser gravement ou de tuer le patient.

**PRÉCAUTIONS**

- Un médecin ou un praticien agréé (un « prescripteur ») pour qui l'usage et la destination de ce produit sont familiers, doit l'ajuster à l'utilisateur. Le prescripteur doit fournir des instructions sur le port du produit, indiquer les risques liés à son utilisation et la durée d'utilisation aux autres praticiens de santé soignant l'utilisateur, ainsi qu'à l'utilisateur lui-même. Les présentes instructions ne remplacent pas le protocole hospitalier ou les instructions directes du prescripteur.
- Vérifier que le produit ne comporte pas d'éléments



## IMBOTTITURE PER SPONDE LETTO RIVESTITE

<span></span>	<b>PER UTILIZZO SU UN UNICO PAZIENTE</b>
<span></span>	<b>NON STERILE</b>
<span></span>	<b>DISPOSITIVI MEDICI</b>
<span></span>	<b>NON IN LATTICE DI GOMMA NATURALE</b>
<b>SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA</b>	<b>LE LEGGI FEDERALI DEGLI STATI UNITI D'AMERICA LIMITANO LA VENDITA DEL PRESENTE DISPOSITIVO A MEDICI, A PERSONALE AUTORIZZATO O A OPERATORI SANITARI ABILITATI.</b>

#### INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere tutte le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni prima dell'uso. Applicare correttamente il prodotto è fondamentale per garantirne il regolare funzionamento. Da utilizzzare esclusivamente per la persona a cui è stato fornito dal professionista sanitario ed esclusivamente per l'uso a cui è destinato.

#### USO PREVISTO

Le imbottiture per sponde letto rivestite DeRoyal® sono concepite per ridurre il rischio di intrappolamento nelle sponde del letto, impedire l'abbandono del letto e proteggere da lesioni causate dalle sponde laterali.

#### CONTROINDICAZIONI

- Non usare per pazienti che sono o potrebbero divenire soggetti a stati di forte aggressività o agitazione.

#### AVVERTENZE

- L'applicazione o l'uso impropri del dispositivo possono causare lesioni e morte.

#### PRECAUZIONI

- Questo prodotto deve essere applicato all'utilizzatore da un medico o da un operatore sanitario abilitato ("prescrittore") che ne conosca l'utilizzo e la finalità. Il prescrittore ha il dovere di fornire istruzioni per indossare il prodotto e informazioni sui rischi correlati all'uso di questo prodotto ad altri operatori sanitari che hanno in cura gli utilizzatori e agli utilizzatori stessi, compresa la durata di utilizzo. Le istruzioni fornite in questo foglietto non sostituiscono il protocollo ospedaliero o le

## BEDRELINGKUSSENS MET BEKLEDING

<span></span>	<b>UITSLUITEND BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ EÉN PATIËNT</b>
<span></span>	<b>NIET-STERIEL</b>
<span></span>	<b>MEDISCHE HULPMIDDELEN</b>
<span></span>	<b>NIET VERVAARDIGD UIT NATUURLATEX</b>
<b>GEBRUIK UITSLUITEND OP VOORSCHRIFT VAN MEDISCH PERSONEEL</b>	<b>VOLGENS FEDERALE WETGEVING IN DE VS MAG DIT PRODUCT UITSLUITEND WORDEN VERKOCHT OF GEBRUIKT DOOR OF OP AANWIJZING VAN EEN ARTS OF EEN GEDIPLOMEERDE GEZONDHEIDSWERKER.</b>

#### BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees vóór gebruik alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten door. De correcte toepassing is essentieel voor een juiste werking van het product. Uitsluitend gebruiken voor de patiënt aan wie het product is voorgeschreven door een zorgverlener en alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.

#### BEOOGD GEBRUIK

De DeRoyal™ bedrelingkussens met bekleding zijn alleen bedoeld als hulpmiddel om het risico van bekneld raken in bed en het opstaan uit bed te verlagen, alsmede ter bescherming tegen letsel veroorzaakt door de zijrelingen.

#### CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken bij uitermate geagiteerde of agressieve patiënten of patiënten die erg agressief kunnen worden of geagiteerd kunnen raken.

#### WAARSCHUWINGEN

- Het onjuist aanbrengen of onjuist gebruik van een hulpmiddel kan de patiënt ernstig verwonden en zelfs overlijden tot gevolg hebben.

#### AANDACHTSPUNTEN

- Een arts of bevoegde beroepsbeoefenaar (een "voorschrijver") die bekend is met het gebruik en het doel van dit product moet dit bij de gebruiker aanmeten. De voorschrijver is verplicht aan andere zorgverleners die de gebruiker behandelen en aan de gebruiker zelf instructies voor het dragen te geven en de risico's aan te geven die verbonden zijn aan het gebruik van dit product, evenals de duur van het gebruik. De instructies op dit blad zijn niet bedoeld ter vervanging van het ziekenhuisprotocol of directe instructies van de voorschrijver.
- Inspecteer vóór gebruik of geen van de onderdelen van

## KAPLAMALI YATAK RAYI YASTIKLARI

<span></span>	<b>TEK HASTADA KULLANIM İÇİN</b>
<span></span>	<b>STERİL DEĞİL</b>
<span></span>	<b>TIBBİ CİHAZ</b>
<span></span>	<b>DOĞAL KAUÇUK LATEKS İÇERMEZ</b>
<b>REÇETEYE TABİDİR</b>	<b>A.B.D. FEDERAL KANUNLARINA GÖRE BU CİHAZ SADECE BİR DOKTOR (VEYA UYGUN ŞEKİLDE LISANSLI UYGULAYICI) TARAFINDAN VEYA EMRİYLE SATILABİLİR.</b>

#### ÖNEMLİ BİLGİ

Lütfen kullanmadan önce tüm talimat, uyarılar ve ikazları dikkatlice okuyun. Ürünün uygun şekilde çalışması için doğru uygulama şarttır. Yalnızca verilidiği kişi tarafından bir sağlık bakım uzmanı tarafından uygulanarak ve yalnızca belirlenmiş kullanım amacı için kullanılmalıdır.

#### KULLANIM AMACI

DeRoyal® Kaplamalı Yatak Rayı Yastıkları, yatağa sıkışma riskini azaltmak, yataktan çıkmayı önlemek ve yan ray kaynaklı yaralanmalara karşı korumaya yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır.

#### KONTRENDİKASYONLAR

- Fazlaca agresif veya ajite olan veya bu duruma gelebilecek bir hastada kullanmayın.

#### UYARILAR

- Cihazın hatalı uygulanması veya kullanımı ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.

#### İKAZLAR

- Bu ürünün kullanımı ve amacına aşına bir hekim veya uygun lisansa sahip bir pratisyen (bir "reçete yazan") tarafından kullanılcıya uygulanmalıdır. Reçete yazan kişi, kullanım süresi de dahil olmak üzere, bu ürünün kullanımı ile ilgili kullanım talimatlarını ve riskleri kullanıcıları eğiten diğer sağlık görevlilerine ve kullanıcıların kendilerine vermekle görevlidir. Bu sayfada verilen talimatlar reçete yazan hekimin doğrudan talimatlarının veya hastane protokolünün yerini almaz.
- Kullanmadan önce ürünü hasarlı veya eksik parça olmadığından emin olmak üzere inceleyin.
- Ürünün parçaları kopmuş veya ürün hasar görmüşse veya

indicazioni dirette del prescrittore.

- Prima dell'uso, controllare che il prodotto non presenti danni né componenti mancanti.
- Sospendere l'uso e consultare il prescrittore qualora il prodotto o i suoi componenti si rompano o subiscano danni, o qualora la pulizia non sia più sufficiente a garantire l'igiene del prodotto.

#### ISTRUZIONI PER L'USO

- Posizionare le imbottiture per sponde letto internamente a ciascuna sponda laterale o alla testata/pediera.
- Fissare le chiusure a strappo o le fasce elastiche attorno alle sponde laterali.

<b>IMBOTTITURA PER SPONDA LATERALE</b>	<b>IMBOTTITURA PER TESTATA/PEDIERA</b>
<b>DIMENSIONI</b>	<b>DIMENSIONI</b>
175 x 30 cm	81 x 30 cm

#### PULIZIA E/O MANUTENZIONE

Lavare a mano in acqua tiepida con un detergente delicato. Asciugare all'aria prima dell'uso. Dopo la pulizia controllare il prodotto per verificarne l'integrità. In presenza di danni al prodotto o in caso di pulizia insufficiente, non utilizzarlo e sostituirlo con uno nuovo. Smaltire correttamente il prodotto secondo le procedure e i regolamenti della struttura.

#### CONSERVAZIONE E TRASPORTO

<span></span>	<b>TENERE ASCIUTTO</b>
<span></span>	<b>TENERE AL RIPARO DALLA LUCE SOLARE</b>

Oltre che all'autorità competente del paese di residenza del paziente, gli incidenti gravi devono essere segnalati anche a DeRoyal Industries, Inc.

#### GARANZIA

I prodotti DeRoyal sono garantiti per centoventi (120) giorni dalla data di spedizione dallo stabilimento DeRoyal per quanto riguarda qualità e lavorazione del prodotto. **LE GARANZIE SCRITTE DI DEROYAL SOSTITUISCONO QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, IVI COMPRESI LE GARANZIE DI COMMERCIALIBILITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.**

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

- het product beschadigd is of ontbreekt.
- Stop met het gebruik en raadpleeg uw voorschrijver als het product of onderdelen ervan stuk gaan of beschadigd raken, of wanneer het product niet meer kan worden ontsmet door het te reinigen.

#### GEBRUIKSAANWIJZING

- Plaats de bedrelingkussens aan de binnenkant van beide relingen of het hoofd- of voeteneinde.
- Bevestig de klittenbandsluitingen of elastische banden om de zijrelingen.

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

<span></span>	<b>RECEPTEBELAG</b>
<span></span>	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>